Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das beiliegende Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren VOX-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (nur EU)

Wenn dieses „durchþgestrichener Müllkübel“ Symbol auf dem Produkt oder in der Bedienungsanleitung erscheint, müssen Sie dieses Produkt sachgemäß als Sondermüll entsorgen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Haushaltsmüll. Durch richtige Entsorgung verhindern Sie Umwelt- oder Gesundheitsgefahren. Die geltenden Vorschriften für richtige Entsorgung sind je nach Bestimmungsland unterschiedlich. Bitte informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde über die bei Ihnen geltenden Vorschriften zur Entsorgung.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinf?lig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

*Alle Firmen-, Produkt- und Formatnamen usw. sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

A few words from Joe Satriani…

"I love effects pedals. They help me be creative. They push my guitar playing into new musical directions. They help me reach new heights in live performance.

For decades I wished that some day I would be able to contribute to the design of my own pedal line. I would team up with an iconic, legendary company known worldwide for their unique musical innovations that became industry standards.

That day has finally come.

The Satchurator is the most musical, most dynamic multi-function distortion pedal I've ever played through. This little red box is a monster tone generator. Following my specifications without compromise, and adding design innovations I never thought possible, the Vox team has delivered exactly what I need for the stage as well as the studio: a distortion pedal that responds to my touch, and produces a big, natural, harmonically rich tone compatible with any guitar/pedal/amp configuration.

The Vox Joe Satriani series of effects pedals is now a reality."

Joe Satriani

Ein paar Worte von Joe Satriani…

„Ich liebe Effektpedale, weil sie mir bei meiner kreativen Arbeit helfen und mich auf andere gitarristische Gedanken bringen. Mit Effektpedalen laufe ich live zur Höchstform auf.

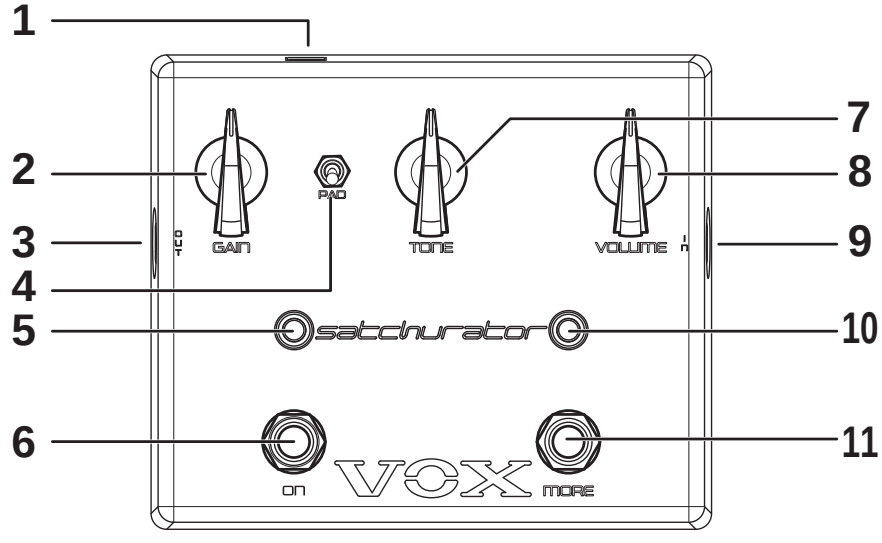
Seit Jahrzehnten träume ich davon, meine Pedale meinen Vorstellungen entsprechend abzuwandeln. Selbstverständlich in Zusammenarbeit mit einer renommierten Firma, die in Gitarristenkreisen als Referenz gilt.

Dieser Traum hat sich jetzt erfüllt.

Der Satchurator ist das mit Abstand musikalischste, dynamischste und vielseitigste Verzererpedal aller Zeiten. Dieses kleine rote Kraftpaket ist ein unglaublich versierter Sound-Lieferant. Ausgehend von meinen fast krankhaft detaillierten Vorgaben hat das Vox-Team hier ganze Arbeit geleistet und sogar innovative Schaltungen entwickelt, von denen ich nicht einmal zu träumen gewagt hätte. Dieses Pedal macht mich sowohl im Studio als auch live wunschlos happy. Endlich ein Verzerrerpedal, das auf meinen Anschlag reagiert, einen fetten, obertonreichen Sound erzeugt und bei jeder Gitarren/Pedal/Verstärker-Kombination gleichermaßen überzeugt. Mit den Effektpedalen der Vox Joe Satriani-Serie geht für mich ein Traum in Erfüllung.“

Joe Satriani

Bedienelemente



Anmerkung: Schalten Sie Ihren Gitarrenverstärker aus, bevor Sie Kabelverbindungen herstellen oder die Batterien des Satchurator erneuern, um Ihren Verstärker nicht zu beschädigen.

1. **AC-Netzteilanschluss:** Hier kann ein optionales 9V DC-Netzteil angeschlossen werden.

2. **Gain:** Mit diesem Regler wird die Pegelanhebung und somit die Verzerrungsintensität eingestellt. Drehen Sie den Regler nach rechts, um den Pegel zu erhöhen und nach links, um ihn zu verringern. Wählen Sie einen relativ kleinen Wert für

„klassische“ Rock-Sounds, Blues-Rhythmen und dezente Soloklänge. Drehen Sie ihn voll auf, wenn Ihr Solo schön singen soll.

3. **Ausgang:** Dies ist ein 1/4"-Ausgang. Schließen Sie hier das Kabel an, das Sie mit dem Eingang des nächsten Effektpedals bzw. des Verstärkers verbinden möchten.

4. **Pad:** Der PAD-Schalter arbeitet zwar subtil, erweist sich aber als praktisch zur Maximierung der Dynamik und Klangfarbe bei Gitarren mit einem hellen Sound und/oder Effekten (z.B. Wah), die sich vor dem Verzerrerpedal befinden. Die „Unten“-Position ist die Vorgabe für diese Taste. Schiebe ihn hoch, um den Pegel abzuschwächen.

5. **ON-Diode:** Diese Diode leuchtet, wenn der Satchurator eingeschaltet ist.

Anmerkung: Wenn diese Diode nur noch schwach leuchtet bzw. zu blinken beginnt und wenn das Pedal plötzlich stark rauscht, ist die Batterie fast erschöpft. Legen Sie dann eine neue Batterie ein. Wenn die Batterie endgültig erschöpft ist, gibt das Pedal kein Signal mehr aus.

6. **ON:** Hiermit schalten Sie den Satchurator ein und aus.

7. **Tone:** Mit diesem Regler ändern Sie die Klangfarbe des Pedals. Drehen Sie ihn nach rechts, um den Effekt heller zu machen, und nach links, wenn Sie einen runderen und dunkleren Sound bevorzugen.

8. **Volume:** Hiermit regeln Sie den Ausgangspegel des Effekts. Drehen Sie den Regler nach rechts, um den Pegel zu erhöhen und nach links, um ihn zu verringern.

Hauptzweck diese Reglers ist das Angleichen des Signalpegels „mit“ und „ohne“ Effekt bzw. die Einstellung der gewünschten Differenz.

9. **Eingang:** An diese 1/4"-Buchse müssen Sie Ihre Gitarre anschließen. Sobald Sie eine Klinke in die IN-Buchse schieben, wird das Pedal aktiviert. Daher raten wir, diese Verbindung nach dem Spielen so schnell wie möglich zu lösen, um die Batterie zu schonen.

10. **MORE-Diode:** Diese Diode leuchtet, wenn die MORE-Taste aktiv ist.

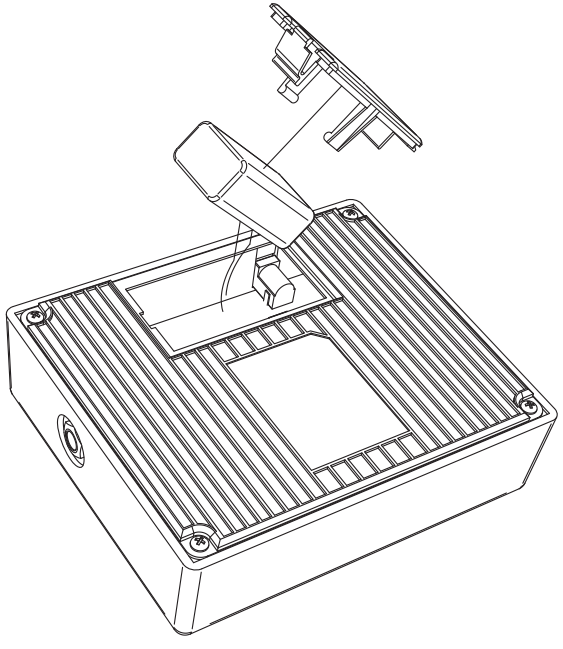
11. **MORE:** Mit diesem Fußschalter wird der MORE-Modus aktiviert. Joe bestand auf die Hinzufügung dieser Funktion, um über eine größere Klangpalette zu verfügen als auf herkömmlichen Verzerrerpedalen. Bei Anwahl eines hohen GAIN-Werts hebt die MORE-Schaltung vor allem den Pegel der Mitten an, um den Solo-Sound durchsetzungsfähiger zu machen. Die Verzerrung wird aber nicht intensiviert (es treten also weder Übersteuerung noch Rauschen auf). Bei niedrigen GAIN-Werten hebt die MORE-Schaltung den Pegel dagegen wohl an und erzeugt demnach einen völlig anderen Sound. Stellen Sie den GAIN-Regler auf „2 Uhr“ und aktivieren Sie den MORE-Fußschalter. Der Pegel wird dann so stark angehoben wie bei Einstellen des GAIN-Reglers auf „10“. Ihr Pedal erzeugt folglich auf Knopfdruck zwei völlig unterschiedliche Sounds!

Batteriefach: Hier befindet sich die 9V-Batterie.

Auswechseln der Batterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Pedalunterseite und entnehmen Sie die 9V-Batterie (6F22)..
2. Ziehen Sie die Steckleiste von der 9V-Batterie.
3. Schieben Sie eine frische Batterie auf die Steckleiste und legen Sie die Batterie in das Fach.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Anmerkung: Wenn Sie das Pedal längere Zeit nicht zu verwenden gedenken, sollten Sie die 9V-Batterie entnehmen.



Entstehungsgeschichte des Satchurator & Sonderfunktionen

Der Satchurator beruht in jeder Hinsicht auf den Vorgaben des Gitarrengroßmeisters Joe Satriani. Joe suchte ein dynamisches Verzerrerpedal, das akkurat auf seinen Anschlag reagiert und allzeit musikalisch klingt. Als Ausgangpunkt hierfür diente sein „Vintage"-Verzerrerpedal (aus Japan), dessen unnachahmlicher Sound von Komponenten erzeugt wird, die heutzutage vergriffen sind. Dieses Basisangebot sollte dann noch um Funktionen erweitert werden, die nicht nur für ihn, sondern für alle Gitarristen praktisch sind. Die Verzerrung wurde mit Joes Anlage sowie mehreren Verstärker- und Boxenkombinationen getestet, um sicherzustellen, dass sie überall gleichermaßen überzeugt!

Sonderfunktionen des Satchurator:

Eine reine, herzhafte und dynamische Verzerrung. Mehrere Monate lang experimentierten und testeten Joe und das R&D-Team von VOX unzählige Ansätze—und fanden schließlich den ultimativen Zerrgral. Obwohl der Satchurator den Pegel ungemein stark anheben kann, bleiben sowohl die Klangfarbe der Gitarre als auch der Anschlag des Gitarristen erhalten. Ein weiterer Vorteil dieses Pedal ist, dass selbst bei Verwendung einer „heißen" Gitarre keine Eingangsübersteuerung auftritt, was bei Verzerrerpedalen anderer Hersteller sehr wohl der Fall ist. Obwohl wir Ihnen liebend gern erzählen würden, wie wir das geschafft haben, wäre es aus kommerzieller Sicht etwas naiv. Sie verstehen schon…

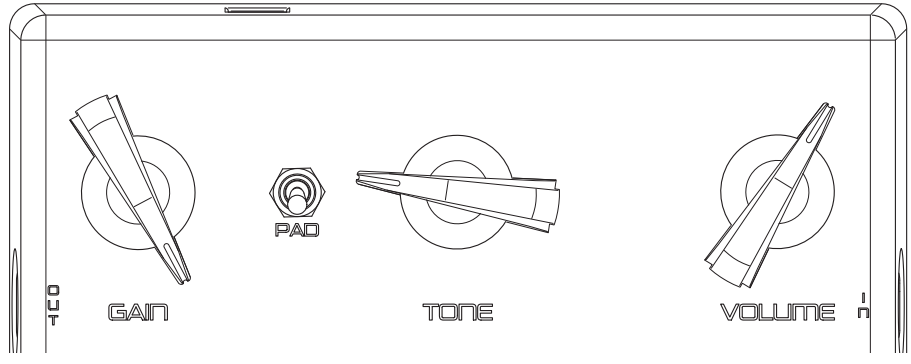
MORE-Fußschalter. Mit diesem Schalter machen Sie aus einem Satchurator quasi zwei Effektpedale. Bei Anwahl eines hohen GAIN-Werts hebt die MORE-Schaltung vor allem den Pegel der Mitten an, um den Solo-Sound durchsetzungsfähiger zu machen. Die Verzerrung wird aber nicht intensiviert (es treten also weder Übersteuerung noch Rauschen auf). Bei niedrigen GAIN-Werten hebt die MORE-Schaltung den Pegel dagegen wohl an und erzeugt demnach einen völlig anderen Sound. Stellen Sie den GAIN-Regler auf „2 Uhr" und aktivieren Sie den MORE-Fußschalter. Der Pegel wird dann so stark angehoben wie bei Einstellen des GAIN-Reglers auf „10". Da man mit diesem Pedal zwei völlig verschiedene dynamische Sounds erzielt, sparen Sie außerdem Platz in Ihrer Bodenleiste!

‘Chicken Head’-Regler. Joe hat sich bewusst für diese Reglerköpfe –und folglich gegen ein futuristisches Design– entschieden. Erstens sehen sie doch cool aus! Zweitens sind die Potentiometer des Satchurator so empfindlich und vielseitig, dass sowohl Joe als auch die VOX-Ingenieure fanden, dass man sie haargenau einstellen können muss. Außerdem erleichtert dieser Ansatz das Notieren Ihrer Lieblings-Sounds, um sie nie mehr zu vergessen. Die „Chicken Head“-Regler ähneln schmalen Pfeilen, bei denen falsche Einstellungen ausgeschlossen sind. Und die Cremefarbe hat sich Joe ausgesucht, damit er auch auf einer dunklen Bühne sehen kann, wie die Regler eingestellt sind.

Joes Pedal verträgt sich blendend mit anderen Effekten! Als wir den Grund-Sound des Pedals gefunden hatten, gab uns Joe eine weitere Nuss zu knacken. Er bestand –übrigens zurecht– darauf, dass der Satchurator nicht übersteuern darf, wenn man ein Wah-Pedal oder einen anderen Effekt davor schaltet. Der Satchurator wahrt seine Klangcharakteristik in jeder nur erdenklichen Konfiguration.

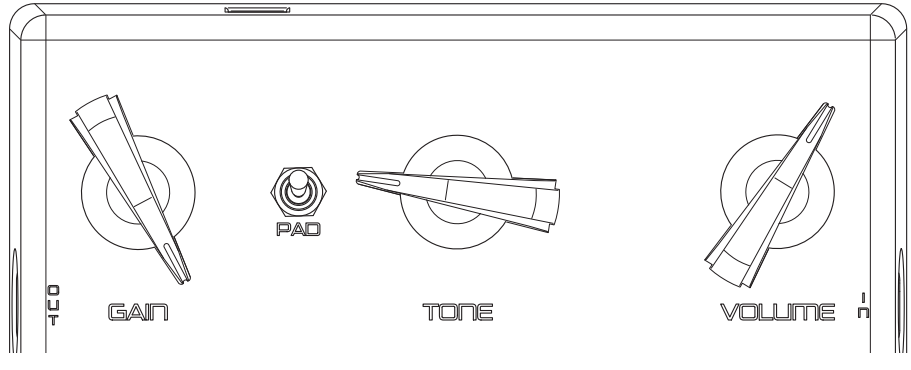
Joes Einstellungstipps

Joe's Basic setting

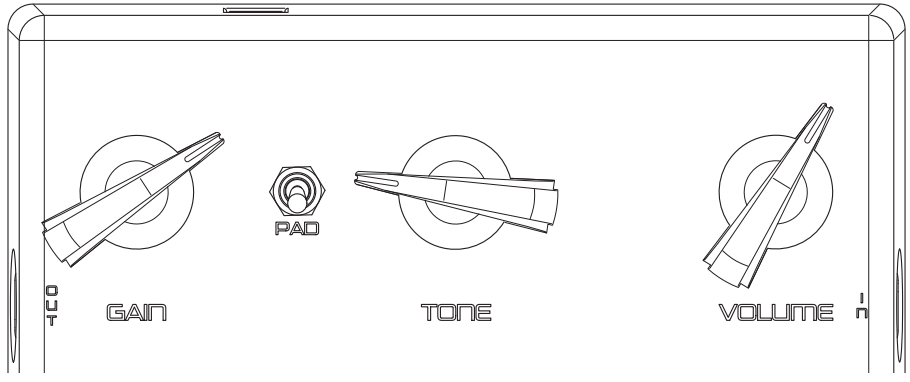


Comments: Balls Out Rockin'

Basic setting with wah

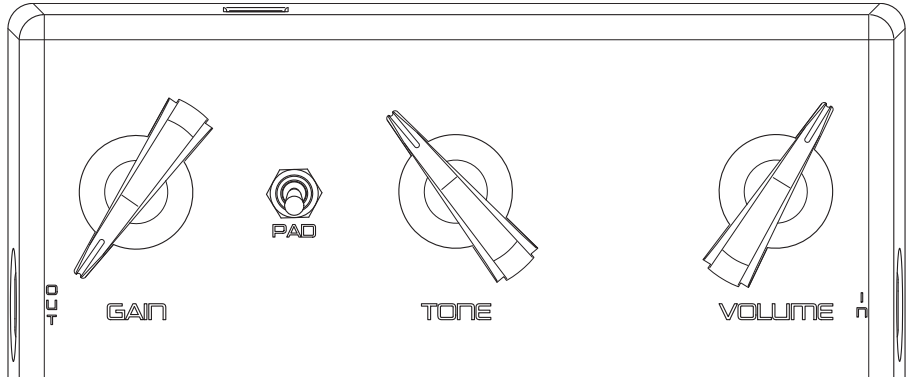


Crunchy to solo sound



Comments: Engage "MORE" switch to go from crunchy to solo sound.

Bright Crunch



Comments: Good for twang and crunch. Back off guitar's vol. for very clean tone.

Grundeinstellung von Joe

Anmerkung: Herzhaft frecher Rock-Sound

Basiseinstellung für WahWah

Knackiger Solo-Sound

Anmerkung: Bei Aktivieren des MORE-Schalters wandelt sich der „Crunch“ zu einem Solo-Sound.

Heller ‘Crunch’-Sound

Anmerkung: Ideal für „Twang“- und „Crunch“-Parts. Durch Reduzieren des Gitarrenpegels erzielt man einen „cleanen“ Sound.

Technische Daten

Anschlüsse:	1 Eingang, 1 Ausgang, DC9V
Eingangsimpedanz:	470 kOhm
Ausgangsimpedanz:	10 kOhm
Stromversorgung:	9V-Batterie (6F22) oder optionales AC-Netzteil
Stromaufnahme:	20 mA (DC9V)
Batterielebensdauer:	Ca. 24 Stunden.(mit Zink-Kohlenstoff-Batterien)
Abmessungen:	(B/T/H) 143/121/58 mm
Gewicht:	600g (ohne Batteriens)
Lieferumfang:	eine 9V-Batterie (6F22)
Sonderzubehör:	9V AC-Netzteil ()

* *Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Verbesserungen vorbehalten.*